

UNIVERSITY OF MUMBAI
No.UG / 89 of 2009

CIRCULAR :-

A reference is invited to the Ordinances, Regulations and syllabi relating to the Five Year Integrated B.A. and M.A. degree course in German vide this office Circular No.UG/386 of 2006 dated 26th September 2006 and the Head, University Department of German, the Principals of the affiliated colleges in Arts and Professor-cum-Director, Institute of Distance Education are hereby informed that the recommendation made by the Ad-hoc Board of Studies in German at its meeting held on 18th October, 2008 has been accepted by the Academic Council at its meeting held on 15th December, 2008 vide Item No.4.12 and subsequently approved by the Management Council at its meeting held on 20th February, 2009 vide item No. 35 and that, in accordance therewith, in exercise of powers conferred upon the Management Council under Section 55(1) of the Maharashtra Universities Act, 1994 it has amended Regulation 5395 relating to the Credit System and Evaluation of the Five Year Integrated B.A./M.A. Degree Course in German as per Appendix and that the same has been brought into force with effect from the examination to be held in the second half of the year 2009.

MUMBAI-400 032
17th March, 2009

PRIN K VENKATARAMANT
REGISTRAR

To,

The Head, University Department of German, the Principals of the affiliated colleges in Arts and the Professor-Cum-Director, Institute of Distance Education.

A.C./4.12/15.12.2008

M.C./35/20.02.2009

No.UG/ 89- A of 2009, MUMBAI-400 032

17th March, 2009

Copy forwarded with compliments for information to: -

- 1) Dean, Faculty of Arts
- 2) Chairperson, Ad-hoc Board of Studies in German.
- 3) The Controller of Examinations,
- 4) The Co-Ordinator, University Computerization Centre,

(D.H. KATE)
DEPUTY REGISTRAR
(U.G./P.G SECTION)

Copy to: -

The Director, Board of College and University Development, the Deputy Registrar (Eligibility and Migration Section), the Director of Students Welfare, the Executive Secretary to the Vice-Chancellor, the Pro-Vice-Chancellor, the Registrar and the Assistant Registrar, Administrative sub-center, Ratnagiri for information.

The Controller of Examinations (10 copies), the Finance and Accounts Officer (2 copies), Record Section (5 copies), Publications Section (5 copies), the Deputy Registrar, Enrolment, Eligibility and Migration Section (3 copies), the Deputy Registrar, Statistical Unit (2 copies), the Deputy Registrar (Accounts Section), Vidyanagari (2 copies), the Deputy Registrar, Affiliation Section (2 copies), the Director, Institute of Distance Education, Executive Authorities Unit (2 copies) and the Deputy Registrar, Administrative sub-center, Ramnagiri for information.

15/12/08

UNIVERSITY OF MUMBAI



**AMENDED REGULATION 5395
RELATING TO
CREDIT SYSTEM AND EVALUATION
FOR THE
FIVE YEAR INTEGRATED
B.A./M.A.
DEGREE COURSE IN GERMAN**

**(w.e.f. the examination to be held in the
Second half of the year 2009.)**

FIVE YEAR INTEGRATED B.A./M.A.
DEGREE COURSE IN GERMAN

CREDIT SYSTEM AND EVALUATION

(Amended R.5395 w.e.f. the examination to be held in the Second half of the year 2009.)

R.5395 :-

The Credit based semester system for the B.A. degree shall be a three year six semester course where a student will have to acquire 72 credits to qualify for the B.A. degree in German which could lead to the M.A. degree in German.

The M.A. degree shall be a two year four semester course where a student will have to acquire 72 credits to qualify for the M.A. degree in German, i.e. 18 credits per semester.

Each course at the B.A. Level consists of 4 credits per course i.e. 2 credits per course per semester. Thus each level i.e. First Year, Second Year and Third Year will consist of 24 credits respectively i.e. 72 credits in three years.

The exams of the first and the second year will be conducted by the Department of German. There will be continuous evaluation for the First and the Second Years only. The Third Year Exams (i.e. the fifth and the sixth semester exams) are to be conducted by the University of Mumbai. Thus the Examination Section of the University will put up the examination timetable, issue centre numbers, subject code, hall tickets and also declare the results and issue the statement of marks and the degree certificates.

1. Method of credit assessment:

For each course 4 credits will be awarded i.e. 2 credits per course per semester. The credit system will be based on attendance, overall performance of the student through the academic year and the performance in the examination. A minimum attendance of 75% per semester per course is mandatory. Students having less than 75% attendance in a particular course will not be given credits for that course and will not be allowed to appear for the examination in that course.

2. Examination:

2.0 The Board of Examiners appointed by the Ad-hoc Board of Studies in German shall announce the examinations at the beginning of every semester.

There will be an examination at the end of each semester i.e. in November (Mid Semester) and March (End Semester). Examination of each semester exam course will be of 50 marks and of 2 hours duration. The aggregate of each course will be worked out in the final evaluation of each course, **till the Second Year only The third year exams will be University Examinations.**

Internal Assessment in the form of Project Work or Seminar or Class test or viva will be an integral part of each paper and 50 marks will be assigned to it. The course teacher will have the right to choose any one of the alternatives mentioned above for internal assessment:-

Candidates will be assigned 1 credit for having successfully completed the assignment within the given semester.

1 credit will also be assigned to candidates who are successful in the written exam which will consist of 50 marks per semester. Thus a candidate will be given 2 credits for having completed a course in the given semester.

At the end of the Third Year B.A. Course 72 credits will be given to the successful candidates.

The Department of German will conduct the examination of the First and Second Year of the Five Year Integrated B.A./M.A. Degree Course in German (The Third Year Examination being conducted by the University of Mumbai). It will adopt the teaching pattern, which once prevailed in colleges, during B.A. Honours Degree i.e. the students of the First and Second Year only shall share all the papers of the Second Year except Compulsory Foreign Language. In the following academic year First Year batch, which will now be in the Second Year shall share the remaining papers of the First Year, with the new batch admitted in the First Year.

Thus the students will have covered the entire syllabus of the courses 1.1 to 4.6 before they are admitted to the Third Year for the Fifth and Sixth Semester.

Therefore, the following course Nos. will be for the First Year and Second Year:-

3.1 & 4.1	-	Foundation Course II
3.2 & 4.2	-	Compulsory Foreign Language
3.3 & 4.3	-	Higher Level German Grammar II
3.4 & 4.4	-	Travel and Tourism or Translation
3.5 & 4.5	-	Study of Literary Texts.
3.6 & 4.6	-	History of German Literature I

Which will alternate with the following courses in the next academic year.

1.1 & 2.1	-	Foundation Course I
1.2 & 2.2	-	Compulsory Foreign Language
1.3 & 2.3	-	Communication Skills
1.4 & 2.4	-	German Grammar I
1.5 & 2.5	-	Short Stories and Poems
1.6 & 2.6	-	Scientific, Technical and Business Translation

This pattern will thus be followed every alternate academic year.

2.1 The examination committee shall determine the time-table of the examinations and other methods of assessment.

2.2 Students who cannot appear for the mid-semester or end-semester examination due to unforeseen circumstances may be allowed to appear for a supplementary examination at the discretion of the examination committee; provided the student can furnish legitimate reason and/or documentary evidence for his/her failure to appear for the relevant examination. An application will have to be made for the supplementary examination by the candidate not later than a week after the end of the relevant examination.

2.3 In case a candidate is unsuccessful in maximum **two courses** at the mid-semester or the end-semester examination **in the First and the Second Years**, he/she may be allowed to keep terms in two courses for three semesters only till the **Second Year**. If the student fails in any paper of the written exam or in the internal assignment of that paper in the **Third Year i.e. in the Fifth or the Sixth Semester**, he/she will be declared failed and will have the option of either reappearing for that paper/ those papers, whereby no class will be awarded or he/she will have to re-appear for all the papers in order to obtain a class.

2.4 In case a student fails in more than two courses per semester **at the first, second and the third levels** then he/she will be deemed to have failed all the courses of that semester and will have to re-appear for all the courses. He/she will thus have to clear that semester in order to be eligible for the next semester and level. A candidate may be granted a maximum of **four attempts** including the first attempt to clear that course.

2.5 In case of change in syllabus the candidate may be allowed to appear for the examination based on the old syllabus of the course offered to him/her for not more than three attempts.

2.6 A student appearing for and **passing** ATKKT / Supplementary Examination will be awarded a credit for that exam. However the credit earned in the internal assessment will remain the same, as that which he/she has earned earlier for that course during the semester.

2.7 A student shall also have the option of having the result of his examination in a particular course declared null and void for improvement of grades **only** in the final semester of the three year B.A. course and final semester of the two year M. A. course, provided he/she makes an application in writing to the Head of the Department of German not later than 10 days after the end of written examination.

2.8 A student who has passed in all the courses and obtained no less than 72 credits shall be deemed to have obtained the Bachelor of Arts degree in German. He/she may continue to the M.A. Degree Course in German.

A student who has passed in all the courses and obtained no less than 72 credits shall be deemed to have obtained the Master of Arts degree in German.